

Joanna Kuciel-Frydryszak

TARNAITĖS VISA KAM

Apie pamirštų moterų gyvenimą

*Versta iš*

Joanna Kuciel-Frydryszak

*Służące do wszystkiego*

Marginesy, 2018

*Iš lenkų kalbos vertė* Irena Aleksaitė

*Poetinius tekstus iš lenkų kalbos vertė* Nora Jazbutytė

*Specialusis redaktorius* dr. Ryšard Gaidis

*Kalbos redaktorė* Ingrida Daračienė

*Maketą koregavo* Asta Bučienė

*Viršelio dizainerė* Lina Sasnauskaitė

*El. knygos (EPUB 3) gamyba* – [Albertas Rinkevičius](#)

*Viršelio nuotrauka* – iš Oklando bibliotekų paveldo kolekcijos, 31-AD2-5, fotografas H. Schmidtas

Leidinyas atitinka EPUB prieinamumo reikalavimus – EPUB 3.3 ir WCAG 2.2 AA lygį, kuriuo užtikrinama kokybiška skaitymo patirtis visiems skaitytojams, tarp jų ir asmenims, negalintiems skaityti įprastai spausdinto teksto, t. y. turintiems skaitymo sutrikimų, regos negalią. EPUB sukurtas remiantis spausdinta knygos versija, kurioje yra tuščių puslapių, todėl EPUB leidinyje puslapių numeracija nėra nuosekli.

Knygos leidimą finansavo Lietuvos kultūros taryba

*Išleido*

*kitos knygos*

[kitosknygos.lt](http://kitosknygos.lt)

ISBN 978-609-427-667-5

ISBN 978-609-427-670-5 (el. knyga)

Copyright © by Joanna Kuciel-Frydryszak

Published by Wydawnictwo Marginesy, Poland

© Irena Aleksaitė (vertimas), 2025

© Nora Jazbutytė (poetinių tekstų vertimas), 2025

© *kitos knygos*, 2025

Visos teisės saugomos

Leidinio bibliografinė informacija pateikiama Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos Nacionalinės bibliografijos duomenų banke (NBDB)